



ESCALA DE EQUIVALENCIA DE CALIFICACIONES PARA ESTUDIOS UNIVERSITARIOS REALIZADOS EN POLONIA, FRANCIA Y ALEMANIA

La Universidad de Málaga, para las equivalencias de calificaciones de los estudiantes de movilidad que realizan su estudios en una universidad extranjera, hace uso del Anexo I. Escalas del Procedimiento para aplicar las escalas y tablas de equivalencia de notas medias de estudios y títulos universitarios extranjeros, teniendo en cuenta la Resolución de 21 de marzo de 2016 y la Resolución de 21 de julio de 2016, y obtener la nota equivalente a la escala de calificación de las universidades españolas del Ministerio de Universidades, con el fin de homogeneizar en un territorio nacional las calificaciones obtenidas por los estudiantes.

En el Consejo de Gobierno del 24 de octubre de 2023, en su sesión ordinaria, se aprobó la escala de equivalencias para estudios universitarios realizados en Italia. No obstante, ante la comisión de relaciones internacionales se propuso por parte de los centros el análisis de las escalas de los países de Polonia, Francia y Alemania, por considerar que se detectaba que la aplicación estricta de las tablas del Ministerio era inadecuada para dichos países y con el fin de evitar agravios comparativos entre las calificaciones de reconocimiento.

Es por ello, que se formaron una serie de subcomisiones de los centros por países para el análisis de las escalas y proponiendo unas escalas más acordes con la realidad y corroborada finalmente por todos los centros de la Universidad de Málaga.

Desde este Vicerrectorado se eleva la propuesta de escalas de equivalencia de calificaciones para POLONIA, FRANCIA y ALEMANIA que se adjuntan y para que sean de aplicación para todos los centros de la Universidad de Málaga a partir del curso académico 2025/2026, siendo aprobadas las mismas por el Consejo de Gobierno de la Universidad de Málaga en su sesión de 21 de noviembre de 2025.

Enrique Nava Baro

Vicerrector de Movilidad y Proyectos Internacionales

Tel: 952 13 11 11 | vrinternacional@uma.es | Edificio Rosa Gálvez. Campus de Teatinos. Málaga





ESCALA DE EQUIVALENCIA DE CALIFICACIONES PARA ESTUDIOS UNIVERSITARIOS REALIZADOS EN POLONIA

En la experiencia de los Centros proponentes, se han visto dos clases de sistemas de puntuación en las Universidades de Polonia:

- Del 3 (mínima nota aprobada) al 5 (máxima nota)
- Del 3 al 5, como el anterior, más una calificación superior al 5, que se indica de forma variada como 5,5, 6 o 5!

Por consiguiente, se efectúa la siguiente propuesta:

TABLA DE EQUIVALENCIA DE CALIFICACIONES

Universidades con sistema de evaluación de **3 a 5**

Nota del país de origen	Nota equivalente UMA	Equivalente UMA literal
3	5	APROBADO
3,5	6	APROBADO
4	7	NOTABLE
4,5	8	NOTABLE
5	9,5	SOBRESALIENTE

Universidades con sistema de evaluación de **3 a 5,5 / 6 / 5!**

Nota del país de origen	Nota equivalente UMA	Equivalente UMA literal
3	5	APROBADO
3,5	6	APROBADO
4	7	NOTABLE
4,5	8	NOTABLE
5	9	SOBRESALIENTE
5,5 / 6 / 5!	9,5	SOBRESALIENTE/MH

Tel.: 952 13 11 11 | vrinternacional@uma.es | Edificio Rosa Gálvez. Campus de Teatinos. Málaga





ESCALA DE EQUIVALENCIA DE CALIFICACIONES PARA ESTUDIOS UNIVERSITARIOS REALIZADOS EN FRANCIA

Teniendo en cuenta el estudio realizado se proponen para los sistemas de puntuación para Francia dos versiones, una versión corta (tabla 1) y otra versión completa (tabla 2).

Tabla 1. Versión corta.

Desde	Hasta	Calificación
10,00	12,99	APROBADO
13,00	15,49	NOTABLE
15,50	17,99	SOBRESALIENTE
18,00	20,00	SOBRESALIENTE/MH

Tel.: 952 13 11 11 | vrinternacional@uma.es | Edificio Rosa Gálvez. Campus de Teatinos. Málaga



EFQM ■ AENOR





Tabla 2. Versión Completa.

Desde	Hasta	Nota	Calificación	Desde2	Hasta3	Nota4	Calificación5	Desde7	Hasta8	Calificación
10,00	10,14	5,0	APROBADO	13,00	13,12	7,0	NOTA BLE	15,50	15,94	SOBRESALIENTE
10,15	10,29	5,1	APROBADO	13,13	13,24	7,1	NOTA BLE	15,95	16,39	SOBRESALIENTE
10,30	10,44	5,2	APROBADO	13,25	13,37	7,2	NOTA BLE	16,40	16,84	SOBRESALIENTE
10,45	10,59	5,3	APROBADO	13,38	13,49	7,3	NOTA BLE	16,85	17,29	SOBRESALIENTE
10,60	10,74	5,4	APROBADO	13,50	13,62	7,4	NOTA BLE	17,30	17,74	SOBRESALIENTE
10,75	10,89	5,5	APROBADO	13,63	13,74	7,5	NOTA BLE	17,75	18,19	SOBRESALIENTE
10,90	11,04	5,6	APROBADO	13,75	13,87	7,6	NOTA BLE	18,20	18,64	SOBRESALIENTE/MH
11,05	11,19	5,7	APROBADO	13,88	13,99	7,7	NOTA BLE	18,65	19,09	SOBRESALIENTE/MH
11,20	11,34	5,8	APROBADO	14,00	14,12	7,8	NOTA BLE	19,10	19,54	SOBRESALIENTE/MH
11,35	11,49	5,9	APROBADO	14,13	14,24	7,9	NOTA BLE	19,55	19,99	SOBRESALIENTE/MH
11,50	11,64	6,0	APROBADO	14,25	14,37	8,0	NOTA BLE	20,00	-0,01	SOBRESALIENTE/MH
11,65	11,79	6,1	APROBADO	14,38	14,49	8,1	NOTA BLE			
11,80	11,94	6,2	APROBADO	14,50	14,62	8,2	NOTA BLE			
11,95	12,09	6,3	APROBADO	14,63	14,74	8,3	NOTA BLE			
12,10	12,24	6,4	APROBADO	14,75	14,87	8,4	NOTA BLE			
12,25	12,39	6,5	APROBADO	14,88	14,99	8,5	NOTA BLE			
12,40	12,54	6,6	APROBADO	15,00	15,12	8,6	NOTA BLE			
12,55	12,69	6,7	APROBADO	15,13	15,24	8,7	NOTA BLE			
12,70	12,84	6,8	APROBADO	15,25	15,37	8,8	NOTA BLE			
12,85	12,99	6,9	APROBADO	15,38	15,49	8,9	NOTA BLE			

Tel.: 952 13 11 11 | vrinternacional@uma.es | Edificio Rosa Gálvez. Campus de Teatinos. Málaga

EFQM ■ AENOR





ESCALA DE EQUIVALENCIA DE CALIFICACIONES PARA ESTUDIOS UNIVERSITARIOS REALIZADOS EN ALEMANIA

Las universidades alemanas con las que la Universidad de Málaga tiene o puede tener acuerdo de movilidad **no presentan un sistema de calificación homogéneo** en el país.

Es posible encontrar hasta **16 escalas de calificación**, (alfanuméricas, y numéricas), lo que complica trasladar en una sola tabla para la UMA todas las escalas.

Partiendo de nuestra experiencia con Universidades alemanas con las que la UMA tiene acuerdo en la actualidad, y viene operándose la conversión de las calificaciones alemanas a las españolas, se han identificado la aplicación de las siguientes escalas:

ALEMANIA - 4,00(1^a)-1,00(301^a)

Escala:	4,00(1 ^a)-1,00(301 ^a)
Número de calificaciones de la escala:	300

TABLA DE EQUIVALENCIAS DE CALIFICACIONES

APROBADO		NOTABLE		SOBRESALIENTE		MATRICULA DE HONOR	
DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA
4	2,1	2,09	1,4	1,39	1,01	1	1

ALEMANIA- 4(1^a)-1(4^a)

Escala:	4(1 ^a)-1(4 ^a)
Número de calificaciones de la escala:	4

TABLA DE EQUIVALENCIAS DE CALIFICACIONES

APROBADO		NOTABLE		SOBRESALIENTE		MATRICULA DE HONOR	
DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA
4	3	2	2	1	1	-1	-1

Tel.: 952 13 11 11 | vrinternacional@uma.es | Edificio Rosa Gálvez. Campus de Teatinos. Málaga



**ALEMANIA- 5,0(1^a)-15,0(101^a)**

Escala:	5,0(1 ^a)-15,0(101 ^a)
Número de calificaciones de la escala:	101

TABLA DE EQUIVALENCIAS DE CALIFICACIONES

APROBADO		NOTABLE		SOBRESALIENTE		MATRICULA DE HONOR	
DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA
5	8,8	8,9	12,1	12,2	14,5	14,6	15

ALEMANIA- D(1,0)(1^a)-A(4,0)(10^a)**ALEMANIA**

Escala:	D(1,0)(1 ^a)-A(4,0)(10 ^a)
Número de calificaciones de la escala:	10

TABLA DE EQUIVALENCIAS DE CALIFICACIONES

APROBADO		NOTABLE		SOBRESALIENTE		MATRICULA DE HONOR	
DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA
D	2,3	2,7	3,3	3,7	3,7	A	A

ALEMANIA - 4,0(1^a)-1,0(31^a)

Escala:	4,0(1 ^a)-1,0(31 ^a)
Número de calificaciones de la escala:	31

TABLA DE EQUIVALENCIAS DE CALIFICACIONES

APROBADO		NOTABLE		SOBRESALIENTE		MATRICULA DE HONOR	
DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA	DESDE	HASTA
4	2,1	2	1,4	1,3	1,1	1	1

Respecto de la aplicación de la escala 4,0(1^a)-1,0(31^a), al menos dos centros (Facultades de Telecomunicaciones y Ciencias), vienen aplicando en beneficio del estudiante la siguiente fórmula:

$$\text{NotaUMA} = 10 - 5 * (x - 1)$$



Qué entendemos puede ser de utilidad, siempre y cuando el 1 equivalga a un 10 y el 4 a un 5, pues permite una conversión más favorable al estudiante, al aplicar la ecuación lineal.

Para el resto de las escalas no se considera preciso ajuste y entendemos que debemos seguir aplicando las tablas del ministerio.

SECRETARÍA GENERAL
DE UNIVERSIDADESDIRECCIÓN GENERAL DE POLÍTICA
UNIVERSITARIA**ANEXO I****ESCALAS DE CALIFICACIÓN DE PAISES EXTRANJEROS Y LAS EQUIVALENCIAS GENERALES A LAS NOTAS MEDIAS DEL SISTEMA DE CALIFICACIÓN DE LAS UNIVERSIDADES ESPAÑOLAS**

Relación de países de los que se disponen datos para el cálculo de la nota media de los expedientes y su transformación a la correspondiente nota media general española.

Nº	País	Escala	Nº Calf.	APROBADO		NOTABLE		SOBRESALIENTE		M. HONOR	
				Desde	Hasta	Desde	Hasta	Desde	Hasta	Desde	Hasta
1	Afganistán	50(1 ^a)-100(51 ^a)	51	50	64	65	79	80	89	90	100
2	Albania	5(1 ^a)-10(6 ^a)	6	5	8	9	9	10	10		
3	Alemania	10,00(1 ^a)-20,00(1001 ^a)	1001	10	14,49	14,5	16,49	16,5	18,49	18,5	20
4	Alemania	4(1 ^a)-1(4 ^a)	4	4	3	2	2	1	1		
5	Alemania	4(1 ^a)-15(12 ^a)	12	4	7	8	11	12	14	15	15
6	Alemania	4(1 ^a)-18(15 ^a)	15	4	7	8	11	12	15	16	18
7	Alemania	4,0(1 ^a)-1,0(31 ^a)	31	4	2,1	2	1,4	1,3	1,1	1	1
8	Alemania	4,00(1 ^a)-1,00(301 ^a)	301	4	2,1	2,09	1,4	1,39	1,01	1	1
9	Alemania	4,3(1 ^a)-1,0(34 ^a)	34	4,3	2,3	2,2	1,4	1,3	1,1	1	1
10	Alemania	4,33(1 ^a)-1,00(11 ^a)	11	4,33	2,33	2	1,67	1,33	1,33	1	1
11	Alemania	5,0(1 ^a)-15,0(101 ^a)	101	5	8,8	8,9	12,1	12,2	14,5	14,6	15
12	Alemania	50(1 ^a)-100(51 ^a)	51	50	79	80	89	90	99	100	100
13	Alemania	D(1,0)(1 ^a)-A(4,0)(10 ^a)	10	D	C+	B-	B+	A-	A-	A	A
14	Alemania	D(1,0)(1 ^a)-A(4,0)(6 ^a)	6	D	C	B-	B	A-	A-	A	A
15	Alemania	E(1)(1 ^a)-A(5)(5 ^a)	5	E	D	C	B	A	A		
16	Alemania	GE/A(4)(1 ^a)-SG(1)(4 ^a)	4	GE	B	G	G	SG	SG		

No obstante, lo anterior, se incorporan a continuación las restantes **12 tablas** con sus equivalencias en calificaciones a fin de que puedan ser tenidas en cuenta en la actividad:
<http://u.uma.es/gF6/>

Tel.: 952 13 11 11 | vrinternacional@uma.es | Edificio Rosa Gálvez. Campus de Teatinos. Málaga



EFQM ■ AENOR



HR EXCELLENCE IN RESEARCH

